

### قانون اعسار و افلاس و اصلاح قانون تسریع محاکمات

مصوبه کمیسیون قوانین عدلیه  
قانون اعسار و افلاس که در کمیسیون قوانین عدلیه مطرح بود پس از دوهزار و چهارصد و بیست و یک رأی موافق و یکصد و بیست و یک رأی مخالف و یکصد و بیست و یک رأی ممتنع در مجلس شورای ملی تصویب گردید.

**باب اول - اعسار و افلاس**  
ماده ۱ - هر کسی که بواسطه عدم دسترس به اموال و دارائی خود موقتاً قادر بتادیه مخارج عدلیه و یا محکوم به نباشد.

ماده ۲ - مفلس کسی است که دارائی او برای پرداخت مخارج عدلیه و یا بدهی او کافی نیست.

**فصل اول اعسار در مورد مخارج عدلیه**  
ماده ۳ - هرگاه کسی ثابت شود که از مراتب ذیل استفاده خواهد کرد:

۱ - معافیت موقتی از تادیه تمام یا قسمتی از مخارج عدلیه در مورد محاکمات که برای معافیت از مخارج آن ادعای اعسار شده.

۲ - حق داشتن وکیل مطابق ماده ۱۷۰ این قانون.

۳ - معافیت از دادن تا مین که باید اتیاع خارجه بدهند در صورتیکه مدعی از اتیاع خارجه باشد.

تیسره - در رسیدگی بدعوی اعسار مدعی موقتاً از کلیه مخارج عدلیه مربوط بدعوی اعسار معاف خواهد بود.

ماده ۴ - معافیت از مخارج عدلیه باید برای هر دعوی علیحدت تحصیل شود ولی معسر میتواند در تمام مراحل مربوط به همان دعوی از حکم اعسار استفاده کند.

ماده ۵ - مرجع رسیدگی بدعوی اعسار محکمه است که صلاحیت رسیدگی بدعوی اعسار اصلی دارد و لو اینکه دعوی اعسار برای معافیت از مخارج مرحله استیناف یا تمیز باشد.

ماده ۶ - دعوی اعسار بطرفیت مدعی العموم الا که خواهد شد.

هرگاه محکمه صلاحیت دار صلاحیت باشد مدیر دفتر صلحیه سمت نمایندگی مدعی العموم را خواهد داشت.

ماده ۷ - دعوی اعسار در صورتیکه برای معافیت از پرداخت مخارج مرحله بدعوی باشد باید ضمن عرضحال راجع بدعوی اصلی ارائه گردد - در صورتیکه برای معافیت از مخارج مرحله استینافی و تمیزی باشد بوسیله عرضحال جداگانه در محکمه مذکور در ماده ۵ ارائه خواهد شد.

ماده ۸ - مدعی اعسار باید شهادت کتبی لافال چهار نفر از اشخاصی را که از وضع معیشت و زندگی او مطلع باشند بر عرضحال خود ضمیمه نماید.

در عداد نام مذکور باید اسم و شغل و وسایل گذران مدعی اعسار و عدم تمکن او برای پرداخت مخارج دعوی را که میخواهد ارائه کند با تعیین مبلغ آن تصریح گردد.

ماده ۹ - هویت شعور را باید تنظیم و یا تاپ الحکومیه محل و یا کتبخانه تصدیق نماید مگر اینکه شعور در نزد محکمه معروف باشد.

ماده ۱۰ - محاکمه اعسار اختصاری است.

ماده ۱۱ - مدیر دفتر مکلف است در ظرف ۲ روز از تاریخ وصول عرضحال اعسار دوسیه را بنظر حاکم محکمه برساند تا چنانچه حاکم حضور شعور را در جلسه محاکمه لازم بداند بعد از اعسار اخطار خود که در روز مقرر شعور خود را حاضر نماید - مدیر دفتر یکسخت از عرضحال اعسار و ضمیمه آن را برای مدعی العموم و نسخه دیگر را برای طرف دعوی اصلی ارسال و ضمناً روز جلسه محاکمه را تعیین و ابلاغ مینماید.

طرف دعوی اصلی میتواند در موقع رسیدگی به دعوی اعسار حاضر شده و اگر دلالتی بر رد اعسار دارنده بیان کند ولی عدم حضور او مانع رسیدگی و صدور حکم نخواهد بود.

ماده ۱۲ - محکمه در روز جلسه باستاند و عهدهات شعور و امارات مستند هریک از طرفین دعوی رسیدگی خواهد کرد.

محکمه میتواند بدعوی العموم و طرف دعوی اصلی در صورتیکه شعور بر رد اعسار داشته باشد اخطار کند که شعور خود را برای تحقیقات در محکمه حاضر نماید.

ماده ۱۳ - حکم قبول اعسار قابل استیناف و تمیز نیست و از حکم رد اعسار لفظی میتوان استیناف داد.

ماده ۱۴ - هرگاه حکم رد اعسار صادر شد بطریق ذیل رفتار میشود:

اگر حکم بدینسان صادر و در ظرف مدت قانونی استیناف داده نشد یا بدعوی اعسار مکلف است تا سه روز پس از اقباض مدت استیناف و اگر حکم معافیت از مخارج عدلیه باشد در ضمن حکم

### مجلس ترحیم

نظر بقوت مرحوم مقهور حاجی محمد حسن طاب نژاد از طرف آقای امیر رضوانی مدیر روز نامه کاشن و اخوانشان از بعد از ظهر دو شنبه هفتم آذر تا ظهر سه شنبه نهم آذر در مسجد سراج الملک واقع در خیابان چراغ برق مجلس ترحیم منعقد خواهد بود.

### فقط فر داشب

نمایش زنا هوئی و قانون ازدواج در شعبه نمایشگاه زرتشتیان (گراند هتل) بیلطاز قدس جوراچی وین اردر لاله زار تیره نمایند. نمره اعلان ۲۵۰۶

### توسط استودیو درام

### کرمانشاهی

### یوسف وزلیخا

بقلم سیدجلال الدین خان شادمان از عصر دهم آذر ماه ساعت ۷ بعد از ظهر در سالن گراند هتل (شبه نمایشگاه زرتشتیان) با دکور های مجلل بمعرض نمایش گذارده میشود.

قیمت بلیط از ۳ تا ۱۵ قران. همه روزه میتوان از ساعت ۹ صبح تا ظهر بلیطها را از گیشه نمایشگاه تهیه نمایند. نمره اعلان ۲۵۱۲

### پو گرام آیه - ایراندخت

امشب است در شعبه نمایشگاه زرتشتیان (سالون گراند هتل) آقا یا روبوسی کنیم در دو پرده خبیب در یک پرده.

### توسط شرکت کمدی اخوان

نمره اعلان ۲۵۴۳

### یک اشتباه

بقلم آقای ارباب افلاطون شاهرخ ۶-۶

### تاجر ونیسی

اثر قلم نویسنده عالیقدر انگلیسی شکیسر ترجمه آقای ارباب افلاطون شاهرخ بزودی در شعبه نمایشگاه زرتشتیان بمعرض نمایش گذارده خواهد شد. نمره اعلان ۲۵۳۳

### واریه

با یک شب بی نظیر در تاریخ تاتر و نمایشات ایر آن شب سه شنبه ۱۶ آذر ۷ بعد از ظهر در سینما سپه پشکت بزودی در آرتیستهای فن موسیقی و تاتر - ساز - آواز - رقص های بی نظیر و تاتر توسط روح انگیز خانم خواننده شهیر و مادوازل کران و شرکت کمیدی اخوان با اشتراک مادوازل لرتا نمره اعلان ۲۵۱۹

رد اعسار مدعی اعسار را بپرداخت و جود ذیل محکوم خواهد کرد.

الف - ۲ برابر مخارج دعوی اصلی در اولین مرحله که برای معافیت از مخارج آن عرضحال اعسار داده شده در صورت تقبیع دعوی اصلی و در غیر این صورت معادل آن مخارج.

ب - حق الوکاله وکیل از بیاید محاکمه اعسار در صورتیکه وکیل مطابق ماده ۱۷ برای او معین شده باشد و بشرط تقاضای وکیل.

۲ - در صورتیکه که ادعای اعسار در مورد محکوم به باشد محکمه در ضمن حکم رد اعسار مدعی اعسار را به پرداخت وجوه ذیل علاوه بر محکوم به اصلی محکوم می نماید.

الف - بجای عشره اجرائی معادل صدی ۱۵ محکوم به.

ب - حق الوکاله وکیل از بیاید محاکمه اعسار بشرح مذکور در قسمت (ب) فتر اول همین ماده.

### اعلان

برای استحکام معاملات وزارت عدلیه بر طبق ماده ۱۴۰ قانون ثبت اسناد و املاک اعلان میکند که از روز اول فروردین ماه ۱۳۱۱ هریک از معاملات ذیل که در شهر تبریز و مشهد و همدان و کرمانشاه و اصفهان واقع میشود باید در یکی از دفاتر اسناد رسمی یا ادارات ثبت اسناد محل وقوع معامله ثبت رسیده و بصورت سند رسمی درآید و الا دعوی راجعه باین معاملات پذیرفته نشود و در هیچکدام از محاکم و ادارات هیچوجه ترتیب اثر بان داده نخواهد شد. ۱ - کلیه معاملات راجعه بین یا منافع اموال غیر منقول ولو آنکه ملک در دفتر املاک ثبت نشده باشد. ۲ - اسناد راجعه بصلح و هبه مطلقاً ۳ - شرکت نامه ها بطور کلی (ضمناً خاطر نشان میشود که ثبت رسمی کلیه معاملات راجعه بین یا منافع املاکیکه در دفتر املاک ثبت شده و همچنین ثبت رسمی کلیه معاملات راجعه بطرفیکه در دفتر املاک ثبت گردیده کاملاً الزامی است خواه قبل از فروردین ۱۳۱۱ میل آید خواه بعد) نمره ۱۵۷۸۸ اعلان ۲۰۴۸ ۲-۱ وزیر عدلیه - داور

### هتل امپریال میدان کجاست و چه دارد؟

در لاله زار دارای ارکستر عالی - یوه - غذای بی نظیر - بارمریکن - دانسینگ عصر ها جای موزیکال تلفن ۲۵۲۴ نمره اعلان ۲۵۵۰ ۲-۲

### د کتر بختیار و مادام دکتر بختیار

دکتر بختیار صاحب درجه دکتری از دارالفنون نیویورک، متخصص در جراحی و جمیع امراض زنان و ورحمی، جراح سابق مریمخانه «برلیوه» در نیویورک اوقات پذیرائی: همه روزه از ساعت ۲ الی شش بعد از ظهر در مطب مریمخانه شخصی خود واقع در خیابان نادری مقابل مدرسه ارمانه برای پذیرائی مرضی حاضر است در صورت لزوم ممکن است مسیح ها با تعیین وقت پذیرائی عمل آید مادام دکتر بختیار در قسمت امراض زنان و اطفال با دکتر معاونت خواهند کرد نمره اعلان ۲۵۰۷ ۲-۲

ماده ۳۰ - هرگاه معلوم شود و پس از صدور حکم اعسار از معسر رفع عسرت شده و مهلاً از حکم اعسار استفاده کرده است مقررات ماده فوق در مورد او بوقوع اجرا گذارده شده بجلوه بیکماه تا ششماه حسب تادیبی محکوم میگردد.

ماده ۳۱ - اگر پس از قبول اعسار یا افلاس ثابت شود که شعور قضیه عامداً شهادت دروغ داده یا بر خلاف حقیقت تصدیق کرده اند به مجازات مذکور در قسمت اخیر ماده ۲۱۸ قانون مجازات عمومی محکوم خواهند شد.

ماده ۳۲ - اگر پس از صدور حکم اعسار یا افلاس معلوم شود که مدعی اعسار یا افلاس بر خلاف واقع خود را معسر یا فقیر اعلام کرده بجزایرتیکه برای کلاه برداری مقرر است محکوم خواهد شد.

ماده ۳۳ - هر کس که بنحوی از انصاف برای معسر یا مفلس قلمداد کردن کسی که معسر یا مفلس نیست یا او تپائی کرده و یا بر خلاف حقیقت خود را طلبکار معسر یا مفلس قلمداد و در این موضوع با معسر یا مفلس تپائی کند شریک جرم مذکور در ماده فوق محسوب خواهد شد.

فصل پنجم - مقررات مختلفه ماده ۳۴ - از تاجر عرضحال اعسار و افلاس پذیرفته نمی شود (تاجری که مدعی اعسار یا افلاس باشد باید مطابق قانون تجارت عرضحال توقف دهد.

ماده ۳۵ - در هر موقع که معسر یا مفلس بتادیه تمام یا قسمتی از بدهی خود تمکن گردد بجزایرتیکه در آن است - نسبت بوجهه اجرائیه که بر علیه معسر یا مفلس صادر شده مرور زمان از تاریخ تمکن جاری میشود و مدت آن دو سال است.

ماده ۳۶ - اگر کسی که معافیت از مخارج عدلیه را تحصیل کرده است در دعوی اصلی خود محکوم به بیحقی گردد محکوم به نیز از پرداخت بقیه مخارج محاکمه که بمحکومیت معسر منتفی شده معاف خواهد بود.

تیسره - مفاد این ماده در مواردی نیز مجری خواهد بود که در تاریخ اجرای این قانون هنوز بقیه مخارج محاکمه از کسی که طرف دعوی معسر بوده وصول نشده باشد.

ماده ۳۷ - در کلیه اختیارات و حقوق مال مدعی اعسار یا افلاس که استفاده از آن مؤثر در تادیه دیون او باشد طلبکاران در مورد مدعی اعسار و مدیر تصفیه در مورد مدعی افلاس قائم مقام قانونی مدعی اعسار یا افلاس بوده و حق دارند بجای او از اختیارات و حقوق مزبور استفاده کنند.

ماده ۳۸ - اشخاصیکه دارائی نداشته یا دارائی آن حاکفای برای تادیه تمام بدهی نباشد ولی با عایدات شغل و حرفه خود بتواند تمام یا بقیه بدهی خود را در مدتی که بیش از دو سال نباشد بپردازند در حکم معسر بوده و محکمه در مورد محکوم به یا اداره ثبت در مورد اوراق لازم الاجرا با در نظر گرفتن مبلغ بدهی و عایدات بدهکار و معیشت ضروری از میزان و عده اقباضی را که باید داده شود تعیین خواهد کرد.

ماده ۳۹ - کسی که طلب خود را بفر بفر مدیون انتقال داده و بعد از انتقال آن را از مدیون سابق خود دریافت کرده و یا بدیگری انتقال دهد کلاه بردار محسوب می شود.

هرگاه مدیون بدهی خود را بعد از انتقال بدین سابق تادیه نماید متعلقه حق رجوع باو نخواهد داشت مگر اینکه ثابت نماید که قبل از تادیه دین انتقال را باطلاع مدیون رسانیده و یا این که مدیون بوسیله دیگری از انتقال مستحضر بوده است.

ماده ۴۰ - احکام اعساریه قبل از تاریخ اجرای این قانون در مورد مخارج عدلیه و همچنین بدعوی اعسار یا افلاسی که قبل از تاریخ مزبور در مورد محکوم به ارائه شده و در تاریخ مزبور نسبت به آن دعوی حکم قطعی صادر نگردیده است مطابق مقررات این قانون رسیدگی خواهد شد ولی محکمه که عرضحال را قبول کرده نمیتواند بستاند ماده ۵ یا ماده ۱۹ این قانون عدم صلاحیت خود را صادر نماید.

ماده ۴۱ - مدعی اعسار یا افلاسی که قبل از تاریخ اجرای این قانون در مورد مخارج عدلیه و همچنین بدعوی اعسار یا افلاسی که قبل از تاریخ مزبور در مورد محکوم به ارائه شده و در تاریخ مزبور نسبت به آن دعوی حکم قطعی صادر نگردیده است مطابق مقررات این قانون رسیدگی خواهد شد ولی محکمه که عرضحال را قبول کرده نمیتواند بستاند ماده ۵ یا ماده ۱۹ این قانون عدم صلاحیت خود را صادر نماید.

### باید دوم

### اصلاح قانون تسریع محاکمات

ماده چهارم - ماده ۷۳۵ قانون اصول محاکمات حقوقی نسخ میشود. ماده ۴۳ - این قانون از تاریخ ۱۵ آذر ماه ۱۳۱۰ بوقوع اجرا گذاشته خواهد شد.

ماده ۳۶ - در دعوی که موضوع آن وجه قد است خسارت تاخیر تادیه معادل صدی پانزده محکوم به در سال است که نسبت مدت تاخیر از تاریخ ابلاغ اظهار نامه و الا از تاریخ ارائه دعوی و در موارد مذکور در ماده ۳۳ از تاریخ صدور اولین حکم تا روز تادیه حساب میشود.

تیسره ۱ - در مورد این ماده خسارت محتاج به اثبات نیست و صرف تاخیر در پرداخت برای مطالبه و حکم کافی است. تیسره ۲ - خسارت تاخیر تادیه در مورد معاملاتیکه عنوان بیع شرط و بطور کلی هر معامله ای که با حق استرداد مال (اعم از منقول و غیر منقول) واقع شده مطابق این ماده نسبت به اصل وجه معامله محسوب خواهد شد. ماده ۳۷ - در دعوی که موضوع آن استرداد عین بوده (باستاند موارد مذکور در







نمودند از طرف اداره صحه مملکتی ریاست صحه ایهر منصوب گردیده و امروز صوب ماموریت خویش حرکت نمودند .

**تصمیر خطوط تلگرافی**

قرار اطلاع حاصله تصمیر خطوط تلگرافی ایالت خراسان و آذربایجان که شروع گردیده بود هنوز در جریان و تسریع لازم عمل آمده است که تا هوا کاملا سرد نشد است تصمیرات خطوط مزبور خاتمه پیدا کند .

تصمیر خطوط تلگرافی مازندران که توسط سیو توغفسکی شروع شده بود قسمت اعظم آن خاتمه پیدا کرده است و برای ایجاد خط تلگرافی جدید بین استاسیون شاهی و بارفروش سازی نیز مطالعات لازم شده است

**کوره های ذغال**

قرار اطلاع واصله ایسرا از طرف مامورین مناطق جنگل بان در مازندران و گیلان بر حسب دستور صادره اقدام لازمه برای جلوگیری از احداث کوره های ذغال در وسط جنگل بعمل آمده است و بطوریکه اطلاع میدهند چون احداث کوره ذغال در وسط جنگل ممکن است باعث حریق جنگل شود و خطر دارد و لذا کوره های ذغال را منتقل بکنار جنگل و نزدیک بجاها نموده و همچنین از عملیات قطع امجاچ جنگلی که سابقا در درخت را انداخته و کاهی هم از ریشه در میاورند جلو گیری و فقط اجازه داده شده است که برای تامین سوخت شاخ و برگ امجاچ را میتوان جهت تهیه ذغال و سوخت بیاندازند و تسهیلات جنگلی در مازندران و گیلان پیشرفت حاصل نموده است .

**کمک بشیر و خورشید سرخ فارسی**

برای کمک بمؤسسات بشیر و خورشید سرخ فارس و تامین مخارج مرضخانه های شیر و خورشید سرخ شیراز مذاکراتی از طرف آقای سردار انصار والی سابق ایالت فارس باقی حاج میرزا حبیب الله امین التجار امتهانی شده و نظر ایشان رانیت بمساعدت و کمک بمؤسسات خیره فارس جلب نمود بودند .

این اقدام در موقتی شده بود که آقای سردار انصار تشکیلات بشیر و خورشید سرخ فارس را داده و در چند روزی که برای رسیدگی بکارهای حوزه ابائی تهران آمده بودند با آقای امین التجار مذاکره در این باب نموده بودند و ایشان هم حسن استقبال کرده بودند

اخیرا از طرف آقای امین التجار مرسله بجمیت مرکزی شیر و خورشید سرخ واصل گردیده است مبنی بر اینکه موضوع کمک بمؤسسات خیره شیراز یوست مورد نظرمین بوده و تصمیر داشته ام که از خرید هر یک صندوق تریاک بکومان در وجه بشیر و خورشید سرخ فارس تاده نامم ، نظر باینکه خرید مهمی نشد بد که مبلغ قابلسی تاده شود باین جهت موضوع عظیم مانده بود ولی اینک که معادل یاضد صندوق تریاک از شیراز خریداری شده مبلغ یاضد تومان چک برای کمک بمخارج مؤسسات خیره شیر و خورشید سرخ مزبور حواله بانک خود مؤسسه بشیر و خورشید شیراز ارسال نمودم و بدیهی است در آتی نیز هر وقت از این راه مبلغ قابل تدارک شد حواله خواهم کرد و بهیچوجه در این کار مضایقه نخواهد شد .

این تصمیر آقای امین التجار و تخصیص صندوقی یک تومان از خرید تریاک برای مصارف خیره شیر و خورشید شیراز از اقدامات نوع بشرانه است که همیشه مورد توجه ایشان بوده و حقیقتا آقای امین التجار در این قبیل مسائل همت و علاقه مندی خاصی ابراز میدارند که البته هایشان تقدیر میباشد

**مرضخانه جلفا**

مرضخانه که جدیدا در جلفا از طرف جمیت بشیر و خورشید سرخ تأسیس گردیده است بقرار اطلاع واصله محتاج بمساعدت است که مخارج اداری آن را تامین نماید . پیشنهادی اخیرا به جمیت مرکزی بشیر و خورشید سرخ واصل شده که فلا مطرح و مشغول شور و مطالعات در اطراف آن میباشد . پیشنهاد مزبور راجع بمساعدت هائی است که آقایان تجار نوع پرست و خیر خواه آذربایجان به شعبه بشیر و خورشید سرخ آذربایجان تقدیم داشته اند و شعبه مزبور پیشنهاد تجار را بجمیت مرکزی ارسال نموده است هنوز تصمیر قطعی اتخاذ نشده و در صورت عملی شدن پیشنهاد آقایان تجار آذربایجان مخارج داخلی شعبه مرضخانه جلفا بخوبی تامین خواهد گردید . وضعیت بازار

**مرضخانه قم**

عملیات ساختمانی مرضخانه قم که از طرف آقای حاج میرزا سید محمد قمی مستشار دیوان عالی تمیز تحت نظر و اداره جمیت بشیر و خورشید سرخ ساخته می شود پیشرفت هائی هایشان نموده است ، قسمت مهم عمارت مرضخانه مزبور که در مهمترین نقاط خوش آب و هوای قم واقع است خاتمه پذیرفته و اینک مشغول پوشاندن روی عمارت و تکمیل امور ساختمان آن میباشد .

مخارج ساختمان را تاکنون شخصا آقای حاج میرزا سید محمد در عهده داشته اند و تاخاتمه ساختمان و اتمام کلیه امور ساختمانی نیز ایشان مخارج مزبور را برعهده گرفته اند و این قدم مهمی که در پیشرفت امور خرید و تأسیس یک مرضخانه آبرومند در شهر قم از طرف ایشان برداشته هایشان تقدیر و توجه میباشد .

**بطوری که اطلاع یافته ام**

بطوری که اطلاع یافته ام بپس از ساختمان یک قسمت از عمارت مرضخانه فوق الذکر از طرف وراث مرحوم سهام الدوله در صدر بر می آیند که مرضخانه از ثلث آن مرحوم در زاویه مقدمه حضرت مصومه تأسیس و دائر نمایند .

در این باب بجمیت مرکزی بشیر و خورشید سرخ مراجعه می نمایند که مرضخانه مزبور تحت نظر جمیت بشیر و خورشید سرخ ساخته شود و در نتیجه مذاکرات بالاخره موافقت میشود که در نزدیکی مرضخانه فعلی بشیر و خورشید سرخ بنای جدیدی جهت تأسیس مرضخانه دیگری بشود که هم مرضخانه علیحده تأسیس شده باشد و هم ضمیمه به مرضخانه کنونی بشیر و خورشید سرخ باشد .

بنا بر این از ثلث مرحوم سهام الدوله در مجاورت مرضخانه قم اراضی وسیعی خریداری و مهندس وقتش سردار مرضخانه فعلی هم کتف ساختمان مرضخانه جدیدی را تنظیم مینماید و اینک عملیات ساختمانی مرضخانه دیگر هم نیز پیشرفت هایشان کرده است .

اکنون شهر قم که فاقد مرضخانه بود دارای دو باب مرضخانه مهم شده است که هر یک آماده پیش از سی تخته خواب است برای شهر قم تأسیس این مرضخانه فوق العاده مورد احتیاج بود زیرا شهر مزبور از قضا نظر عبور و مرور و زیارتی مرکز جمع جمیت های مختلفه و بالتبینه امراض گوناگون زودتر در شهر و بین غربا و زائرین شیوع یافته و احتیاجات زیادی به مرضخانه های کاملی داشت که خوشبختانه در اثر همت و همت مصوم آقای حاج میرزا سید محمد و تیت خیر خواهانه مرحوم سهام الدوله اینک حاضر دو مرضخانه گردیده و در این صورت احتیاجات صحنی شهر پس از تأسیس و افتتاح این دو مرضخانه کلی رفع خواهد شد

ترددی نیست که حسن توجه و مراقبت و علاقه مندی خاص بشیر و خورشید سرخ یگانه مسب و عامل پیدایش افکار نوع پرستانه و تأسیس این گونه مؤسسات عام المنفعه اجتماعی بوده است

بازار از نرخ رسمی بانسک کاملا بیرونی می نماید . هر قدر نرخ لیره در بورس رسمی بانک پائین بیاید معاملات یونند در بازار نیز همان نسبت پائین می آید .

مظنه لیره در طرف دو هفته اخیر نسبتا قنزل زیادی نمود . این قنزل لیره البته از لحاظ قنزلی است که یونند نسبت بقنود خارجی و نسبت بقنود مینماید .

هفته گذشته که مظنه رسمی لیره از هفت تومان و خورده شش تومان و هشت قران و خورده قنزل کرد بورس غیر رسمی بازار نیز همین نسبت پائین آمده در بازار معاملات لیره روی هشت تومان و دوسه قران جریان داشت

پربروز که مظنه لیره از طرف کمیون قنزش اسماح خارجی باز قنزل داده شده و به شش تومان و پنجقران و هشتصد دینار پائین آمد نرخ غیر رسمی لیره نیز دچار قنزل شد و بطریق اطلاعی که امروز از بازار اباداره رسید معاملات غیر رسمی در بازار روی هر لیره ۷۹ قران و ۷۹ قران و دهشاهی داد و ستد می شود .

دلار نسبتا محکمتر و گرا تر شده زیرا در قیمت ۴۲ قران خرید و فروش می شود و حال آنکه نرخ رسمی آن هیجده قران و ۱۳ شاهی است نرخ غیر رسمی فرانک هم همان وضعیت سابق باقی و نسبت به بورس رسمی بانک دارای همان نسبتی است که دلار دارد

**موصول صادراتی**

موصول صادراتی نسبت بدو هفته قبل قانونی پینا نکرد و معاملات عمدت در بازار نرینی خود فقط دو سه قم چنی صادراتی نسبتا خرید و فروش میشود من جمله بهدانه است که مختصر تری نیز نموده و معاملات آن رواج دارد

معاملات اوراق تصدیق صدور بمناسبت نزدیک شدن مدت سهمیه ششماه دوم سال جاری که ۲۰ آذر ماه قبول در خواست جدید خاتمه خواهد یافت رواج دارد و تری نموده است امروز اوراق تصدیق صدور به دو قران و نه شاهی ونیم و دو ریال تری نمود و خریدار زیاد داشت .

**تلگرافهای خارجه**

از رژیتر بتاريخ ۳۰ نوامبر ۱۹۳۱

در اطراف اسناد ملیون سوسیالیست برلن - اسناد ملیون سوسیالیست آلمان کما فی السابق موضوع مذاکرات عمومی است و یک جنگ قلمی جدیدی بین جر اتند دست راست و دست چپ تولید نموده است . ملاقاتیکه مخبر یکی از آژانس های خصوصی بامدعی الموم مامور رسیدگی بانکار نموده تولید اشکالات اما می کرده است . رئیس حکومت ( هس ) بنام دولت جدار علیه اظهارات مدعی الموم اعتراض و اظهار داشته است که اعتراض مزبور از طرف وزیر داخله پروس نیز تأید خواهد گردید . وزیر داخله پروس نیز در ضمن الاغیه وزارت عدم رضایت خود را نسبت باقدام مدعی الموم نموده است . رؤسای سو سیال دموکرات در این موضوع با صدر اعظم آلمان داخل مذاکره خواهند شد .

رئیس حزب مایون سوسیالیست ( هس ) اظهار داشته است که مشار الیه اوراق مزبور را تدوین نموده و برای موفقی میبایستی بکار برود که اعتراض کیون شروع بامدعیان نمانند و تاریخ عملیات اعتراض کیون را ماه اوت ۱۹۳۲ ذکر مینماید .

عدم قبول ریاست کمیون خارجه پاریس - رئیس حزب سوسیالیست رادیکال ( هریو ) ریاست کمیون امور خارجه را رد نمود و چون ( پول بوتکور ) نیز ریاست عضویت مجلس سنایر قرار گردیده لاند تجدید انتخابات لازم میشود . احتمال میرود که ( پتکور ) ریاست هیئت اعزامی فرانسه را مامور کنفرانس خلق سلاح عهده دار گردد زیرا که بریان بملت کسالت مزاج نمیتواند آنرا قبول نماید

۱۵۰ ملیون مال التجاره آلمان برلن - دولت آلمان سبیر کبیر خود را در لندن مامور نموده که دوستانه بادولت انگلیس داخل مذاکره شود و وضعیتی را که در نتیجه اجرای قانون کدر کی ایجاد شده تشریح نماید .

محافل معلمه اظهار میدارند که متجاوز از یکصد و پنجاه مایون مارک مال التجاره های سدوری آلمان مشمول قانون مزبور گردیده اند و این میزان دوازده در صد کلیه صادرات آلمان بانگلیس میباشد

اعتراض بموضوع قنزل لیره لندن - روزنامه ( قننسیال نیوز ) بر علیه اظهارات فرانسوی مبنی بر اینکه قنزل لیره مربوط بخریدهای اسماح خارجی میباشد که از طرف دولت انگلیس بعمل آمده سخت اعتراض و مینویسد که در ایام اخیر بزرگترین مشتری و خریدار لیره انگلیس دولت فرانسه بوده است

غدغن ورود مشروب کونهاک - پارلمان قانونی وضع نموده که بموجب آن ورود هر اهای کف دار وانگور و آنکل و مشروبات آنکلی برای قیسه سال غدغن گردیده علاوه بر این ورود اجناس مزبور برای سال دیگر بمیزان نصف تقلیل یافته و حقوق گمرکی مال التجاره های لوکس اضافه گردیده .

زدوخورد بین پلیس لندن - در بعضی از قسمتهای شهر زردو خورد های جدیدی بین یکباران و پلیس بوقوع پیوست .

در موفیکه مامورین پلیس بموجب امر اخیر رئیس ظمیه میخواستند ناظین را در مقابل ادارات از نطق کردن و تبیح عملیات جلوگیری نمایند جمیت باشیبه و سنک به پلیس حمله آورده و پلیس تاجار گردید متوسل به چوب قانون گردد .

عده زیادی از آقبیل مامورین پلیس زخمی وعده نیز دستگیر گردیدند . تصویب قانون مادرید - پارلمان اسپانیا قانونی تصویب نمود که بموجب آن کلیه هیئتهای مقننه فعلی انتخاب اولین رئیس جمهور اسپانیا را عهده دار خواهد بود .

بیرق ملی اسپانیا مرکب خواهد بود از سه رنک قرمز و زرد و بنفشه . حراج جواهرات سلطنتی لندن - در تاریخ ۲۱ دسامبر ۱۹۳۱ کلیه جواهرات سلطنتی باویر بوسیله تجارخانه ( کریستی ) بمعرض حراج گذارده می شود در بین جواهرات مزبور الماس آبی معروف نیز موجود میباشد . الماس مزبور در نتیجه عقد ازدواج در سال ۱۷۳۹ از وین به بوایر انتقال داده شد .

**اعلان مناقصه**

در تطیب اعلان نمره ( ۴۱۷۵ ) موضوع مناقصه قتل و دستگیری و لولای درب مجددا با اطلاع عموم میرساند . اداره ملزومات مالبه اشیاء فوق رامناقصه خریداری مینماید کاینکه دلو طلب این مناقصه هستند پیشنهادات خودشان را تا روز چهارشنبه ۱۷ آذر ساعت ۱۰ صبح بداره ملزومات تسلیم و رسید در یافت دارند برای معاینه ممکن است بمحاسبات اداره کل فلاحه مراجعه شود این اداره در رد و قبول پیشنهادات مختار است نمره ۴۴۴۴ نمره اعلان ۲۵۵۹ رئیس اداره ملزومات - حمیدی

**قیمت اعلانات در سالنامه پارس**

چون عموما منافع انتشار اعلانات را در مطبوعات تابع و کثیرالانتشار بخوبی می دانند از ذکر منافع و اهمیت انتشار اعلان در سالنامه پارس صرف نظر نموده فقط قیمت اعلانات را با اطلاع طالبین محترم میرساند

اعلانات باگراور در نصف صفحه ضمیمه قیمت گراور که از ۵۰ سانتیمتر تجاوز نکند ۱۵ تومان و در یک صفحه ۲۵ تومان است از گراور بزرگتر هر سانتیمتری ششصد دینار اضافه قیمت دریافت میشود .

اعلانات بی گراور هر سطر یک تومان و هر صفحه ۲۵ سطر ۲۰ تومان است مدت قبول اعلانات با گراور تا اول دی و اعلانات بی گراور تا ۱۵ دیماه است - خیابان ناصریه « از کوچه خدائنده لوها » خانه رکن الدوله از سه الی ۸ بد ارظهر دفتر سالنامه مفتوح است نمره اعلان ۲۵۶۰ ۱-۴ دفتر سالنامه پارس

**چندین اتومبیل فروشی**

یککش ۲۵۰۰ تومان - یک نائن دیگر ۱۵۰۰ تومان یک فورت ۱۲۰۰ تومان - یک قبات ۱۲۰۰ تومان - قبات دیگر ۱۵۰۰ تومان سیطرویان ۴۰۰ - قبات ۷ قری ۱۵۰۰ تومان طالبین مراجعه فرمایند باژانس استقبالی خیابان اسلامبول تلفن ۸۷۰ نمره اعلان ۲۵۵۷ ۱-۲

**برای خرید و فروش خانه و زمین**

مراجعه نمایند به آژانس استقبالی خیابان اسلامبول تلفن ۸۷۰ نمره اعلان ۲۵۵۸ ۱-۷

**معامله بیع شرطی یارهن سکنی**

مراجعه فرمایند به آژانس استقبالی در خیابان اسلامبول تلفن ۸۷۰ نمره اعلان ۲۵۵۹ ۱-۷

**اگر مرضی در محکمه ما پذیرفته شد**

و مداوا نشد دو مقابل مخارج آن مسترد میشود بانگاه بطومات عالی و تجربیات کافی ( ۲۵ سال تحصیل و تجربه در تحت نظر ۱۱ نفر پرغور ) و با تائیه مخصوصی که از برن آوردم همه امراض را طبی - جراحی - کمالی برای معالجه باقیو شرط میپذیریم . مخصوصا بشارت میدهم چنانچه بکمال است که اعلان میشود با ۱۲۴ تومان سوزاک و سفلس را معالجه میکنیم . بدون اشتاء کلیه مرضیهائی که برای معالجه مامی پذیریم و کترات می کنیم در صورت معالجه نشدن دو مقابل مخارجات آن رامسترد میداریم دکتر زمانی دیلمه دارای نشان مطلقا علمی چهارراه حسن آباد ابتدای خیابان شاهپور دست راست محکمه دکتر زمانی ( دکتر حسن عابدین زاده ) نمره اعلان ۲۲۸۲

**مژده مژده مژده**

**مژده بخانم های وطن پرست و باسلیقه**

کارخانه عطاری ثابت - بودر صحیح مطابق آخرین فرمول پاریس باعطر طبیعی گل قمر برای شما تهیه نموده و بانازلترین قیمت در تمام مغازه ها در دسترس شما بگذارد فروش عمده تجارخانه مجذوب ثابت دالان امین الملک سفارشات ولایات باسرع وقت انجام داده میشود . نمره اعلان ۲۴۸۹ ۵-۵

**بلیط قبل از انتشار آموزگار**

قیمت بلیط قبل از انتشار چهار جلد آموزگار دو تومان است و پس از طبع هر جلد پنج قران قیمت آن افزوده میشود و پس از طبع جلد چهارم قیمت آن چهار تومان ونیم خواهد بود

جلد اول در اول دیماه منتشر میگردد بلیط قبل از انتشار در مراکز ذیل فروش می رسد : مؤسسه امیری - خیابان خاص سلمانی طبع - « کتابخانه خیابان خیابان باب همایون دواخانه چاوید - چهارراه حسن آباد دواخانه بن ماره - « مغازه بصیری - مقابل وزارت جنگ دفتر مجله علم ننهان نمره اعلان ۲۵۲۲

عده دولت ژاپون از امروز شروع بخروج از منطقه راه آهن نمود و امید میرود که در ظرف هفته آینده همه از منطقه مزبور خارج خواهند شد .

تهیه و بیله تحقیقات کمیون در پاریس جستجو و تحقیق برای فرمولی که مرضی الطریق نمایندگان ژاپن و چین باشد و خاتمه عملیات خصومت آمیز بدهد و در عین حال وسیله تحقیقات کمیون جامعه را فراهم نماید مداومت دارد

افزونی واردات هجوم صادر کنندگان خارجی برای آنکه اجناس خود را وارد خاک آلبیس کنند در طی اعلامیه صادره از طرف اداره تجارت آلبیس بخشیده است و از فرار معلوم واردات ده روزه نوامبر مساوی بلکه افزون از واردات اکتوبر می باشد و حال آنکه ارقام واردات در اول اکتوبر تا ده نوامبر روی هدیه دو میلیون مجموع واردات تمام ماههای اکتوبر و نوامبر سال گذشته بوده است

**بورس**

بواسطه اینکه دیروز یکشنبه و بورسهای مهم دنیا تعطیل بود امروز راپرت جدیدی واصل نشده است

در نرخ رسمی بانک هم نسبت به بورس های خارجه تغییر پیدا نشده . ورود به نیورک لندن - ( مولر ) مدیر بانسک آلمان وارد نیورک گردیده . مشار الیه مدتها در امریکا توقف خواهد نمود و واسطه بین آلمان و مؤسسات صدور اسکناس میباشد .

تشکیل شورای دائمی تجارت رم - مسوولینی رئیس الوزرای ایتالیا یک شورای دائمی تجارت خارجی ایجاد نموده که کلیه مسائل ارتباطات بخارجه و همچنین امور گمرکی و فرار داد های تجارتی رامورد مطالعه قرار دهد .

از رویر مورخه ۳۰ نوامبر ۱۹۳۱ تحمیل عوارض بمحصولات فلاحتی لندن - ۳۷ - محصولات فلاحتی و روستائی که مطابق لایحه دولت که در ظرف هفته آینده تقدیم پارلمان میگردد مشمول عوارض و مالیات واقع میشوند عبارت اند از میوه جات تازه ، آلبالو ، توت افرونگی ، انگور گرمخانه و آلو و سبزیجات تازه ، لویا سبز ، گلکام و خویب و خیار و کاهو و فارچ و خود سبزی و سبزی زمینی تا موعلم

گل ها - نباتات گل دار و گلهای بریده و گل هائی که متصل به بوته باشند عوارضی که بر این ها تحمیل خواهد شد صد درصد خواهد بود

خروج از منطقه راه آهن تکبو ۲۸ - پیام مطبوعات امروز مشر بر این است که فوای ژاپونی بر طبق سیاست اعلام



# وسيله سریع - مطمئن برای مسافرت و حمل و نقل مال التجاره سرویس حمل و نقل تجارتخانه گازرونی - بوشهر

پست بوشهر - بهبهان - پست طهران - اصفهان - پست بوشهر - اهواز

بوسيله سرویس گازرونی فرستانه میشود

شعبات سرویس - طهران - قم - کاشان - نطنز - ترق - مورچه خورده - اصفهان - قمشه - آباده - شیراز - گازرون - بر ازجان - بندر ریگ - بندر گناوه - بندر دیلم - هندیخان - بهبهان - رامهرمز - اهواز

عنوان تلگرافی - سرویس گازرونی محل سرویس سدراله امین حضور

شماره تلفن ۸۹۰

شماره اعلان ۲۵۳۷

برای تسهیل و آسودگی مشتریان محترم آب مروارید را که مایه طراوت و لطافت چهره شماست در اغلب دواخانه ها و مغازه هادر دست رس گذارده شده جزئی و کلی دواخانه فردوس خیابان چراغ برق

نمره ثبت اداره صحیه و خیریه و معاونت عمومی ۶۱۲  
نمره اعلان ۳۳۲۰



**Smith Premier**

تذکار مهم  
چندی قبل هیچ تصور آن نداشتیم که موضوع ماشین نویسی در مملکت ما این سرعت کسب اهمیت نماید با اینکه همه ما به عده متناهی از این کلاس هاگرد بیرون میروند از قرار معلوم هنوز کفاف احتیاجات را نمی دهد زیرا که طلباد درخواست استفاده ماشین نویسی از دوستان مختلفه بنا رسیده و میرسد - شکی نیست که در آتیه نزدیکی این موضوع خیلی بیشتر کسب اهمیت خواهد کرد

کلاس و کیلی سردرب بینامیه  
نمره تلفن ۹۶۵

کلاس ماشین نویسی  
موسسات تجارتي  
وکیلی

نمره اعلان ۱۰۳۲

تذکره مفید  
اگر مایلید صورت خودتان را به سهولت و ترمیم تراش نماندید کی خود تراش فاما خریداری نمائید تمام مغازه های خرازی بازار و خیابان موجود است عمدتاً فروشی: تجارتخانه عاصمی دالان امین الملک  
نمره اعلان ۲۲۳۴

دقت مسافرت (این توریست)  
NTOURISTE  
تهران - خیابان اسلامبول منزل سردار محمد - تلفن شماره ۱۸۹۹  
هر این دفتر بطبقه های مسافرت با اتوبوس - کتبی و راه آمیخته است  
کتاب اروپا از طریق روسیه و روسیه برای ویزای ترکیه و دادن اطلاعات مربوط به مسافرت دارائید  
با دستی روزهای جمعه همه روزه از ساعت ۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر  
انتشارت مطبوعاتی برای پول اجناس صادراتی  
نمره اعلان ۱۷۰۲

سینما سپیه  
تشکیلات صوتیت  
امشب فیلم تاریخی ترجمه کامل موضوع عالی امشب شاهکار پیر بنوا جنک داوود و جالوت با اشتراک بتی بلایت  
چاه یعقوب  
اندره نو کس  
مهمترین فیلم تاریخی عالم زندگی و تشکیلات صوتیت پس از جنک  
نمره اعلان ۱۱۰۶

اعلان  
یک جفت اسب گرند سه ساله و شش سال با یکدست پراق که در انبار غله دولتی است بطور مزایده فروشی میرسد پیشنهاد دهندگان در هر موقع ممکن است اسبهای مذکور را مشاهده نموده و تا روز ۱۷ آذرماه ۱۳۱۰ پیشنهاد خودشانرا با تعیین آخرین قیمت قطعی بدفتر انبار غله ارسال دارند که قرار آن داده شود بدی است پیشنهاد دهندگان میتوانند روز موعود را در انبار غله حضور بهرسانند و در موقع فراغت پیشنهادات نیز حاضر بوده باشند کفیل انبار غله مایه ایالتی طهران محمد حسین فرزند  
نمره اعلان ۲۵۰۴

اعلان نوبت دوم از طرف صلح محدود طهران شعبه ۵  
مخدومه صاحب خانم و میرزا حسنخان قاضی و میرزا علیخان قاضی مقیم کوچه مراد خان ناحیه ۷ خود را وارث منحصر مرحوم میرزا آقا خان منشی باشی معرفی کرده اند و باستناد ۳ ورقه حویث صادر از ناحیه ۷ اجاره و یکطرفی استهادیه بشرح قاضانامه نمره ۱۷۳۹ خواهش صدور تصدیق انحصار وراثت نموده اند فلذا محکمه صلح طهران شعبه ۵ مفاد تقاضای مشار الیه را بوسیله اعلان در مجله رسمی و جریده شریعه اطلاعات نشر مینماید که هر کسی نسبت بخواشش آن ها اعتراضی دارد در ظرف ۳ ماه از انتشار اولین اعلان بمحکمه تقدیم دارد و اعلان مزبور در ۳ ماه متوالی هر ماه یکدفعه منتشر میشود با انتشار ۲ نوبت و عدم وصول اعتراض اقدام مقتضی خواهد شد - نمره اعلان ۲۵۰۲  
محکمه صلح محدود طهران شعبه ۵ - امین صلح نراقی پور

صوحتی  
کارخانه و عمده فروشی شرکت آراوات بهترین مشروبات را از هر قبیل بوسیله مامین آلات اروپا که در اروپا بکار انداخته شده است - بطرز و اسلوب صحیحی در شهر مزبور تهیه نموده انواع و اقسام مسکرات از قبیل:  
کنیاک و ویتکا و ماستیک و انواع عرق ارومیه و شراب و غیره را  
که با بهترین مشروبات اروپائی قضاوتی ندا رد حاضر و قیمت مناسب بفروشی میرساند فقط یکدفعه امتحان کافی است  
آدرس طهران خیابان لاله زار کوچه امین السلطان شعبات تیریز ارومیه قزوین  
نمره اعلان ۲۵۰۰

نمره ۱۱۵  
مخدومه سیده خاور خانم حبیبیان و آقا جان حبیبیان هر یک نسبت به دانگ شاع از کل شش دانگ یک قطعه باغچه مشجر غیر محصور واقع در قصبه دماوند محله درویش طرف غربی رودخانه شگیبیه با حق الترتیب از رودخانه مزبور بوسیله نهر رستمی جنوب مطابق معمول محمل و تصدیق حق المهور برای شاطر اصغر قیمت یکصد تومان محدود بوقت ذیل تقاضای ثبت نموده اند  
شمالا - دیوار بست به بیدستان شیخ بدالله غربا - محدود است به باغ شاطر اصغر حدفاصل نهر است که اشجار مفروسه کنار شرقی نهر متعلق به مورد ثبت است - جنوبا محدود است بقلستان شاطر اصغر حدفاصل مجاده اختصاصی مستعدی ثبت است - شرقا در ۲ سمت محدود است برودخانه شگیبیه  
هر کسی اعتراضی دارد از تاریخ انتشار اولین اعلان در محل تاود روز می تواند شعبه ثبت دماوند اظهار نماید و الا اعتراضی پذیرفته نخواهد شد  
اعلان نوبت اول ۶ آذر ۱۳۱۰  
نمره اعلان ۲۵۰۲  
کفیل ثبت دماوند و فیروز کوه

خیاطخانه قرن بیستم  
بخیابان ناصریه انتقال یافت - آدرس مقابل کوچه حاج امام جمعه خونی  
نمره اعلان ۲۵۳۲  
۳ - ۲

سه فراری را بگیرد  
با ۷ قران از تمام کتاب خانه ها  
نمره اعلان ۲۴۸۶

مژده بصاحبان سلیقه  
اخیرا خیاطی ایران نو در میدان پهلوی (چهار راه حسن آباد سابق) جنب راه رو سینما جهان افتتاح و با تخصصی که خیاط مزبور در برش و دوخت البسه دارد در مدت قبلی که از افتتاح آن گذشته جلب رضایت خواطر مشتریان خود را فراهم ساخته است  
نمره اعلان ۲۵۳۸  
۵ - ۳

در پاساژ رزاق منش  
اگر بهترین دستکش های کورک ایران را طالب باشید تشریف یابوید در مغازه ما زیرا اجناس مغازه ما از بهترین اجناس ایران تهیه میشود به همین نزدیکی بهترین باسونی های پشم ایران جهت ما وارد خواهد شد  
بهترین شال های کورک کرمان از کارخانه مشهور استاد مرزبان جهت ما وارد شده است  
لاله زار پاساژ رزاق منش مغازه سهراب فراهرزی  
نمره اعلان ۲۵۲۳  
۵ - ۵

بعد از گردش لاله زار  
در کلاه دستوران (لوزان) خیابان لاله زار جنب سینما ایران رفیع خشتکی فرمائید عام و تاهار خوراکهای ایرانی و اروپائی و هر نوع غربت آلات حاضر است  
نمره اعلان ۲۵۳۲  
۵ - ۲



**پانتا**

نفت و بنزین اعلا

ادکلون سو فرین وارد شد  
تجارتخانه بن روحی - خیابان لاله زار  
طهران تلفن شماره ۱۹۰۰ نمره اعلان ۲۳۹۰

مطبخ سبزی